

### 資料三 園池載道 彷彿遇之

面對「全球化」的各種衝擊，聯合國教育、科學及文化組織（UNESCO）從1972年開始正式訂立《保護世界文化和自然遺產公約》，至2003年更公佈《保護非物質文化遺產公約》，我國的古琴及崑曲等口傳心授的藝術亦在當時被列入其中。對於「文化遺產」一詞，很多學者紛紛提出修正意見，因為英文“cultural heritage”主要是指文化的傳承而非著眼於財產及金錢的遺產。

文化是需要依靠載體來傳承，這些的載體可分為文字、物質及非物質三方面，我們可以藉種種用文字寫成的經典文獻去傳揚文化，亦可以透過物質性的建築文物、園林、工藝作品及非物質性文化藝術如古琴、崑曲等來傳遞文化。正如天台宗智者大師認為佛經的存在形式是可以分為「用聲為經、用色為經、用法為經」三種形態。由於有上述種種載體，人類的文化長河才能恆久不斷，但要保住這些載體不受破壞，我們是需要通過心靈環保的推動和加強國民的審美教育來培養出具有文化素質的社群，才能令大眾接受和確認自己的民族文化精神，從而對傳統藝術作出尊重和保護。

古典園林是一種凝動的音樂，我們若要懂得欣賞樂章，便要去學習音樂律動的法度。遊賞園林亦是一樣，必須要懂得觀察園林的核心法度，才能藉山、石、樹、水的大自然元素，結合著亭、臺、樓、閣、榭、軒、齋、橋等人文建築而解讀出園林所載承二者交會的文化理念，可以說園林是一個極為理想的平台，去展現中華民族人文素養。園林的「可遊」是表徵生命無盡的迴環；園林的「可息」是指歸生命的絕對安頓，這正好相應著《易經》在乾坤二道的創生與保聚精神。園林的一色一香更可成為人們從「藝」而進於「道」的場地。

上世紀我國著名大德弘一大師為《佛說無常經》撰序時說：「生逢末法，去聖時遙；佛世芳規，末由承奉。幸有遺經，可資誦諷，每當日落黃昏，暮色蒼茫，吭聲哀吟，諷是經偈。逝多林中，窣堵波畔，流風遺俗，彷彿遇之。」弘公一生著力於弘揚南山律宗，他藉著先賢流傳下來的經典，透過諷誦觀想，彷彿回到佛陀時代，值遇聖者賢眾。文化傳承又何嘗不是如此？在一個復建的唐式園池，我們在遊息當中，自可重睹唐風宋意而親近自己的民族文化精神，另一方面，在歷史長河中，我們這一代人，亦應小心保護著這一個文化載體，使日後來者亦能「彷彿遇之」！

多謄(2008)《明覺特刊·卷首語》第94期

佛門網「明覺」：<http://www.buddhistdoor.com/MingPo/issue094.html#SubT1>